

REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO DE LA COMUNIDAD – LEY AB 617

Wilmington, Carson, West Long Beach
11 de febrero de 2021



MEMBRESÍA DEL CSC 2021



- Bienvenida e Introducciones

Actualización de los Miembros del CSC

IMPLEMENTACIÓN DEL CERP

1^{ER} TRIMESTRE DE 2021

Wilmington, Carson, West Long Beach
11 de febrero del 2021

ASSEMBLY BILL (AB) 617
COMMUNITY AIR INITIATIVES

COMMUNITY EMISSIONS REDUCTION PLAN

WILMINGTON, CARSON,
WEST LONG BEACH

SEPTEMBER 2019
FINAL



SOUTH COAST
AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT





TALLER DE PRESUPUESTO DE INCENTIVOS

NICOLE SILVA
SUPERVISORA DEL PROGRAMA



PROCESO DE FINANCIACIÓN DEL PROYECTO- RESUMEN



Taller de Estrategias de Incentivos

- Resumen del pasado
- Incentivos de CAPP
- Resumen del financiamiento en las 5 comunidades de AB 617

15 de octubre del 2020



Reunión de CSC- Estrategia de Incentivos

- Guía de Requisitos para los Incentivos de CAPP del Año 3
- Resumen de la recomendación del personal para los incentivos de CAPP del Año 3

9 de diciembre del 2020



Reunión de la Junta de Gobierno

- Fondos de Incentivo de CAPP del Año 3 reconocidos
- Fondos de Incentivos de CAPP del Año 3 aprobados para fuentes móviles y otros proyectos elegibles

8 de enero de 2021



Taller de Presupuesto de Incentivos

- Aportes del CSC para desarrollar una lista de proyectos elegibles apoyados por el CERP de WCWLB

Hoy



Envíe la solicitud de financiamiento a CARB para su aprobación

1 de mayo del 2021

RESUMEN DE LA REUNIÓN DEL CSC DE DICIEMBRE - ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS DE CAPP DEL AÑO 3

PROYECTOS DE FUENTE MÓVIL* (~\$37,7 MILLONES)

- \$18,5 millones para proyectos de fuentes móviles en WCWLB
 - 66.6 toneladas de NOx
 - 1.60 toneladas de reducciones de DPM
- El personal recibió aportes del CSC sobre la financiación de proyectos de fuentes móviles (p. ej., cero emisiones, cerca cero, y comunidades desventajadas cerca de las comunidades AB 617)

* La lista completa de Proyectos Adjudicados con Incentivos de CAPP del Año 3 se puede encontrar en:
<http://www.aqmd.gov/home/programs/business/community-air-protection-incentives/year-3-capp-incentives>

RESUMEN DE LA REUNIÓN DEL CSC DE DICIEMBRE - ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS DE CAPP DEL AÑO 3 *(CONTINUADO)*

PROYECTOS IDENTIFICADOS POR LA COMUNIDAD* Y OTROS PROYECTOS ELEGIBLES (~\$36.7 MILLONES)

- El personal sugirió una distribución equitativa entre las 5 comunidades con CERPs adoptados para financiar proyectos elegibles
- El personal recibió aportes del CSC sobre la distribución equitativa sugerida entre las 5 comunidades con CERPs adoptados

* Los proyectos identificados por la comunidad se describen en el Capítulo 6 de las Guías de Incentivos de CAPP de CARB:
https://ww2.arb.ca.gov/sites/default/files/2020-10/cap_incentives_2019_guidelines_final_rev_10_14_2020_0.pdf

RESUMEN DE LA REUNIÓN DEL CSC DE DICIEMBRE - ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS DE CAPP DEL AÑO 3 (CONTINUADO)

Rentabilidad

- Seleccionar proyectos rentables y proyectos que tengan el mayor impacto

Empresas Pequeñas

- Garantizar que la información sobre oportunidades de incentivos se distribuya a propietarios-operadores o empresas pequeñas
- Priorizar inversiones en empresas pequeñas

Tecnología Más Limpia

- Invertir en la sustitución de vehículos e infraestructura para cero emisiones (ZE) o emisiones cercanas a cero (NZE)

Beneficios a la Salud

- Invertir en otras medidas y proyectos que reduzcan los riesgos para la salud (además de los sistemas de filtración de aire y la divulgación)

ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS RESTANTES DE CAPP DEL AÑO 3

- Quedan \$36,7 millones y estarán disponibles para proyectos identificados por la comunidad y otros proyectos elegibles en las 5 comunidades AB 617
 - Comunidades que reciben ~\$5,57M:
 - Wilmington, Carson, West Long Beach
 - Boyle Heights, Este de Los Ángeles, West Commerce
 - Este del Valle de Coachella
 - Comunidades que reciben ~\$10M:
 - San Bernardino, Muscoy
 - Sureste de Los Ángeles
- Trabajar con el CSC de WCWLB para desarrollar las recomendaciones sobre los tipos de proyectos del CERP que perseguir con estos fondos

ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS RESTANTES DE CAPP DEL AÑO 3– OPORTUNIDADES DE INCENTIVOS DE CERP

| Prioridad AQ | Oportunidades de incentivos de CERP |
|----------------------------------|---|
| Puertos | Reemplazar los motores de barcos y embarcaciones portuarias más antiguas con modelos más limpios |
| Puertos | Reemplazar los equipos de puertos más antiguos con modelos más limpios |
| Tráfico de Camiones y Autopistas | Reemplazar camiones más viejos con modelos más limpios, apoyar la infraestructura relacionada |
| Ferrocarriles | Instalación de infraestructura de cero emisiones Reemplazar el equipo diésel con modelos más limpios |
| Escuelas, Guarderías, etc. | Sistemas de filtración del aire escolar y/o filtros de reemplazo |
| Escuelas, Guarderías, etc. | Sistemas de filtración del aire domésticos |
| Escuelas, Guarderías, etc. | La plantación de árboles (nativo, tolerante a la sequía) |

RENTABILIDAD PROMEDIA* PARA TIPOS DE PROYECTOS DE INCENTIVO DEL CERP - PROYECTOS DE FUENTES MÓVILES*

| Tipo de Proyecto | Costo del Proyecto | Cantidad del Financiamiento de South Coast AQMD* | Rentabilidad Promedia (\$/tonelada) | Reducciones de NOx Promedia (tpa) | Reducciones de ROG Promedia (tpa) | Reducciones de PM Promedia (tpa) |
|--|--------------------------|--|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Camión de Clase 8 de Bajo NOx | \$150,000 - \$190,000 | \$51,618 - \$100,000 | \$31,085 | 0.42 | 0.05 | 0.00 |
| Camión de Clase 8 de Cero Emisiones | \$380,000 - \$550,000 | \$17,438 - \$200,000 | \$79,972 | 0.39 | 0.03 | 0 |
| Repotencia de Motores de Embarcaciones Marinas | \$93,000 - \$1 millón | \$276,763 | \$13,485 | 1.79 | 0.03 | 0.07 |
| Equipo de Manipulación de Carga Sin Emisiones | \$1 millón | \$240,046 | \$80,141 | 0.59 | 0.15 | 0.01 |
| Equipo de Manipulación de Carga Híbrido de Nivel 4 | \$640,200 - \$2.5 millón | \$449,156 | \$30,000 | 2.27 | 0.21 | 0.03 |
| Locomotoras de Nivel 4 (Carga) | \$2.5 millón | \$1.9 millón | \$21,830 | 4.7 | 0.25 | 0.08 |

* Basado en promedios de proyectos de incentivos previamente adjudicados. Los promedios están sujetos a cambios dados a aplicaciones de nuevos proyectos, los criterios del programa de incentivos y/o los límites de financiamiento.

RENTABILIDAD ESTIMADA PARA PROYECTOS DE INCENTIVOS DEL CERP - REDUCCIONES DE EXPOSICIÓN Y OTROS PROYECTOS

| Tipo de Proyecto | Costo | Rentabilidad | Beneficio a la Calidad del Aire |
|--------------------------------|-----------------------|--------------|---------------------------------|
| Sistema de Filtración del Aire | \$30,000 - \$300,000* | N/A | Reducciones de Exposición |
| Plantación de Árboles | \$250 - \$290** | N/A | Otro |

* El costo varía según el tipo de escuela, el tamaño de la escuela y los años de mantenimiento proporcionados

** Costo por árbol más costo de instalación

ESTRATEGIA DE INCENTIVOS PARA LOS FONDOS RESTANTES DE CAPP DEL AÑO 3 - EJEMPLOS DE PROYECTOS

- ~\$5,57 millones de dólares pueden cubrir:
 - a) Instalación de sistemas de filtración del aire en ~45 escuelas más *, o
 - b) Reemplazo de ~9 camiones de cero emisiones de Clase 8, o
 - c) Reemplazo de ~29 camiones de bajo NO_x



* El costo varía según el tipo de escuela, el tamaño de la escuela y los años de mantenimiento proporcionados

Prioridad #1

¿Cual proyecto clasificaría como su prioridad #1?

- Ca
- Lo
- Eq
- Ba de
- Sis Re
- Arl

Prioridad #2

¿Cual proyecto clasificaría como su prioridad #2?

Prioridad #3

¿Cual proyecto clasificaría como su prioridad #3?

- Ca
- Lo
- Eq
- Ba de
- Sis Re
- Arl

- Camiones (Reducciones de diésel)
- Locomotoras (Reducciones de diésel)
- Equipo Portuario (Reducciones de diésel)
- Barcos o Embarcaciones Portuarias (Reducciones de diésel)
- Sistemas de Filtración del Aire (Escuelas, Reducciones de exposición)
- Arboles (Espacio verde)

Enviar

PRIORIZACIÓN DE TIPOS DE PROYECTOS

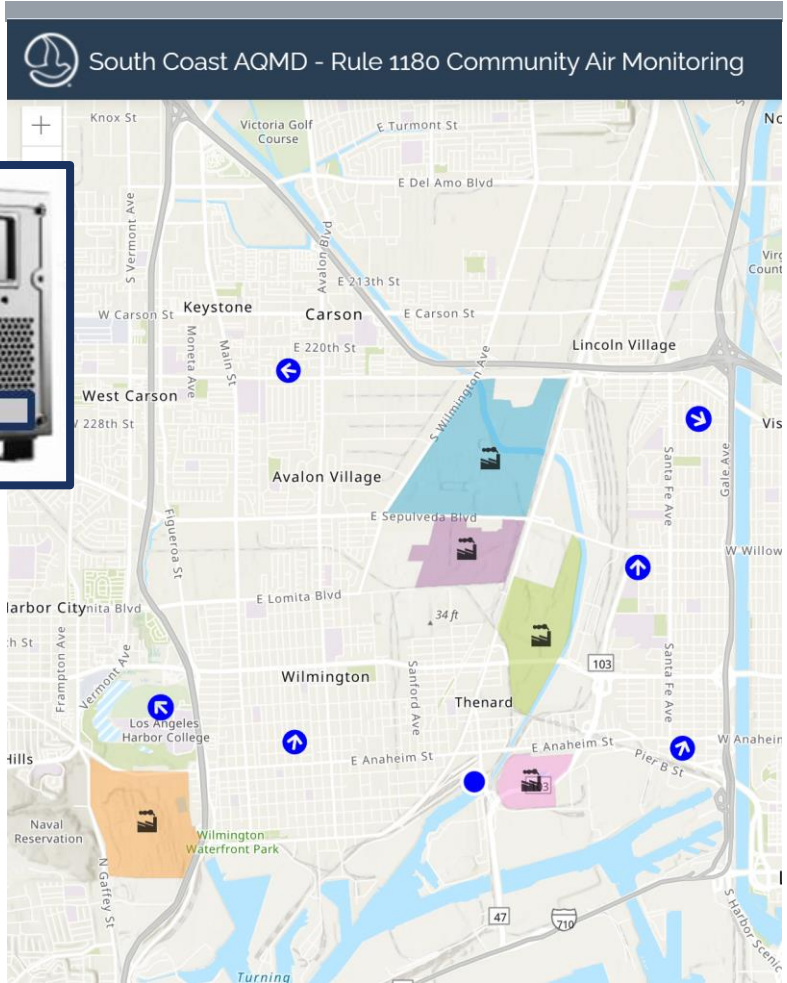
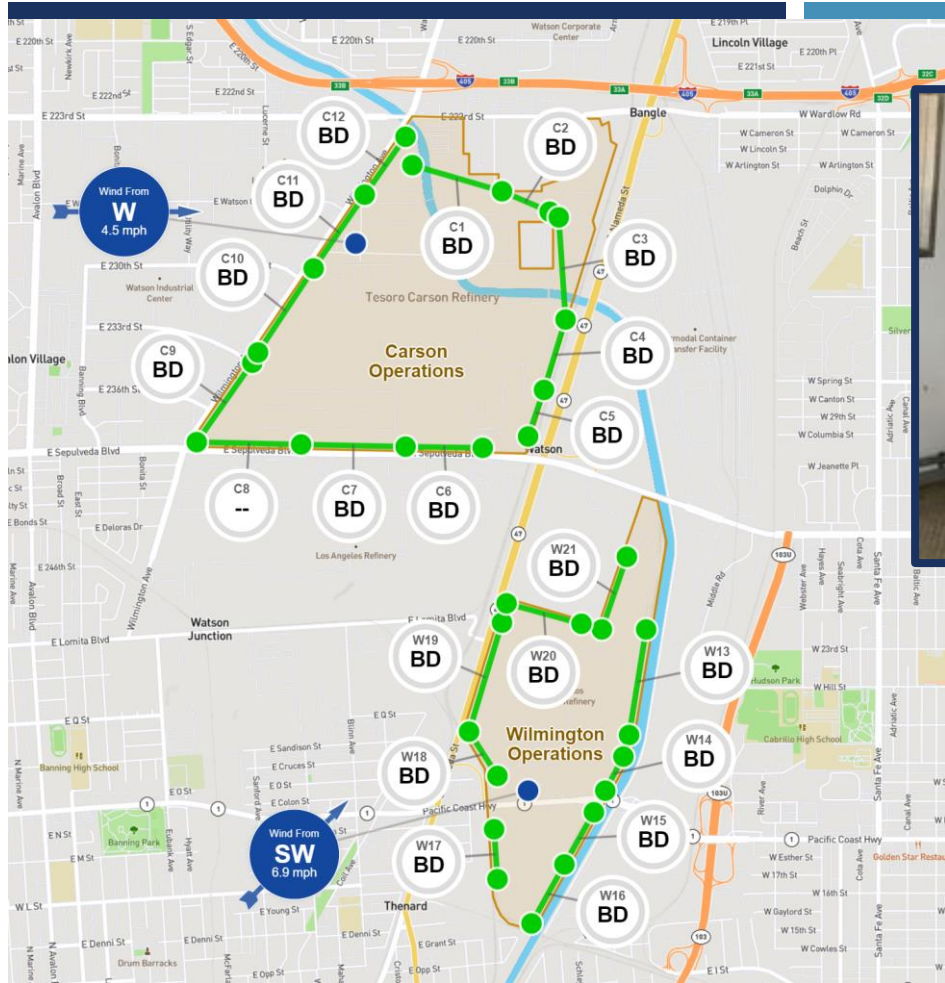
- Por favor clasifique sus tres prioridades principales (la #1 es la máxima prioridad)
- Encuestas de Zoom para seleccionar clasificaciones
 - Seleccione una opción por encuesta
 - Si participa por teléfono, envíe su clasificación por correo electrónico a ab617comments@aqmd.gov

DISCUSIÓN

¿Hay algún proyecto adicional que quiera sugerir que apoya acciones del CERP de WCWLB?



* Si es necesario, se desarrollará un plan para proyectos identificados por la comunidad para su aprobación por CARB



ACTUALIZACIÓN DE LA IMPLEMENTACIÓN DE LA REGLA 1180

OLGA PIKELNAYA PH.D

SUPERVISOR DEL PROGRAMA



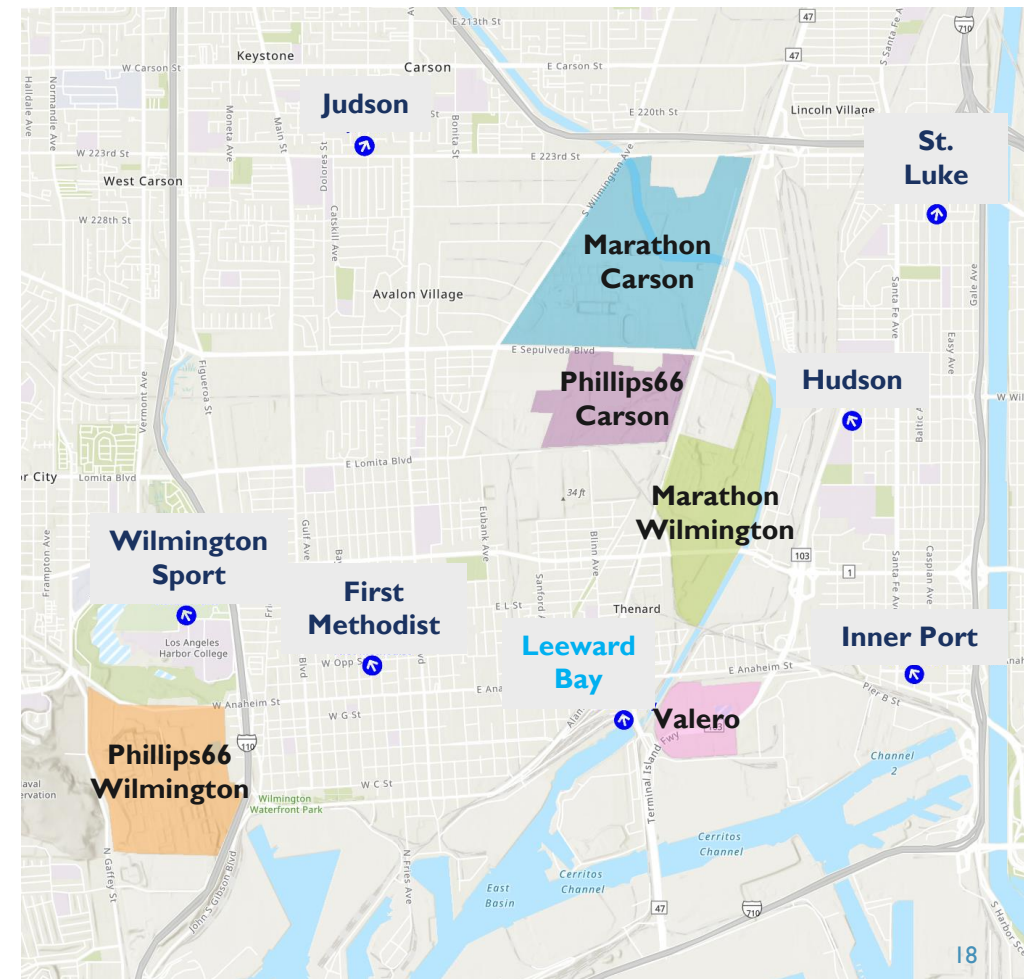
MONITOREO DE AIRE EN UN VISTAZO

Monitoreo del Aire en los Cercos Perimetrales de Refinerías

- 5 refinerías en la comunidad de WCWLB
- Cobertura casi completa de los cercos perimetrales.
- Monitoreo en tiempo real de todos los contaminantes requeridos
- Portal de datos públicos y sistema de notificación

Monitoreo del Aire de la Comunidad

- 6 estaciones comunitarias permanentes en la comunidad de WCWLB
- Monitoreo en tiempo real de todos los contaminantes requeridos
- Portal de datos públicos y sistema de notificación



MONITOREO DE AIRE EN LOS CERCOS PERIMETRALES DE REFINERÍAS Y EN LA COMUNIDAD

Monitoreo de Aire en los Cercos Perimetrales de Refinerías

**Respuesta rápida
actualizada cada 5 minutos**

- Open Path FTIR y UV-DOAS
- Monitores fijos para medir sulfuro de hidrógeno (H₂S) y carbono negro.
- Velocidad y dirección del viento y visibilidad

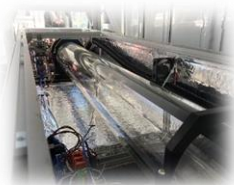


Instrumento LP DOAS

Monitoreo del Aire de la Comunidad

**Respuesta rápida
actualizada cada 5 minutos**

- Optical FTIR y UV-DOAS
- Monitores fijos para medir sulfuro de hidrógeno (H₂S), carbono negro y fluoruro de hidrógeno (HF).
- Velocidad y dirección del viento y visibilidad



UV-DOAS celda óptica

Monitoreo del Aire de la Comunidad

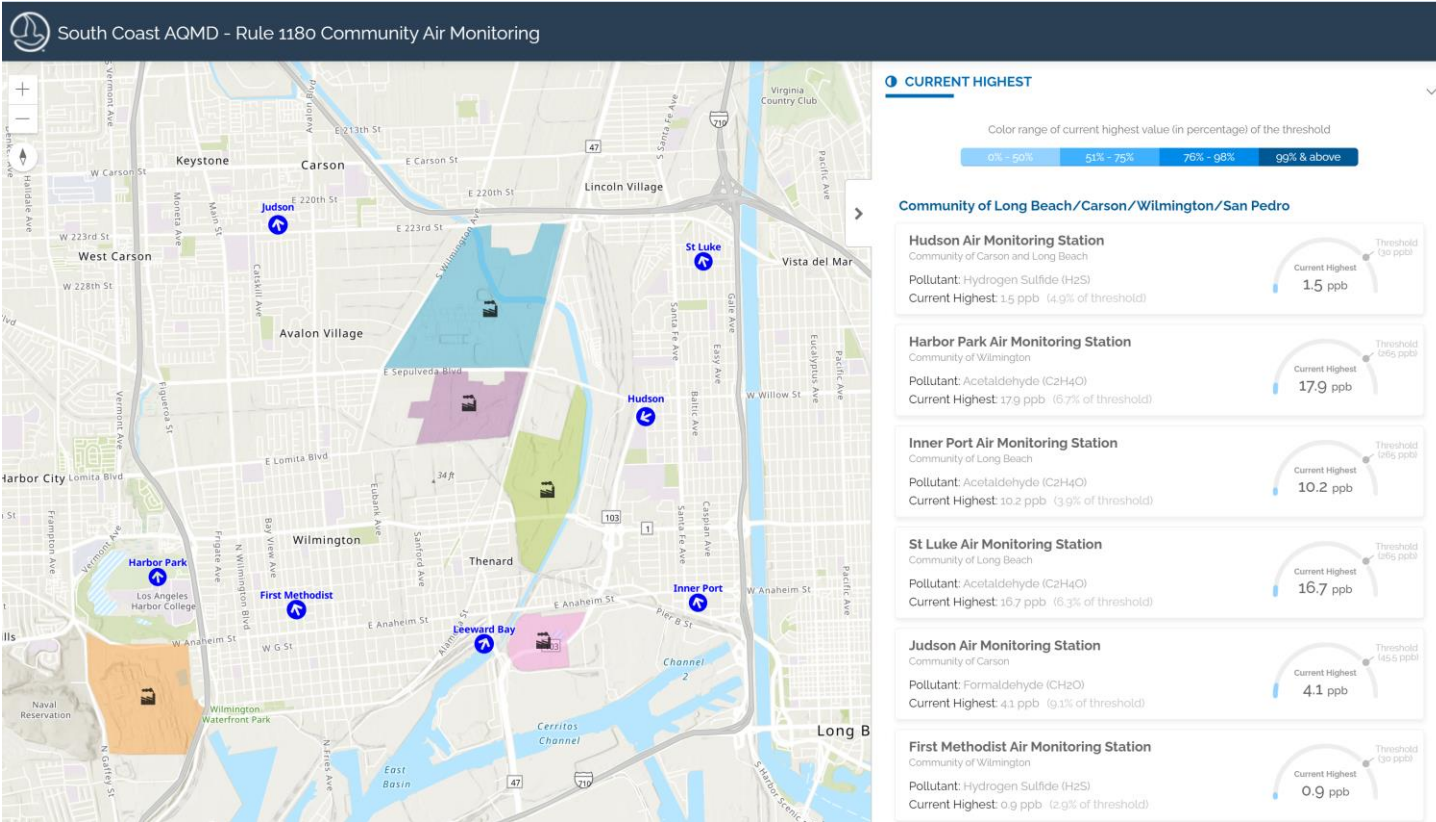
**Semicontinuo
Mayor sensibilidad**

- GC automatizado (promedio de 1 hora) para medir BTEX y una lista extensa de COV (compuestos orgánicos volátiles)
- ~0.1 ppb límites de detección!



Mini Auto-GC

PORTAL DE DATOS DE MONITOREO DEL AIRE



<https://xapprod.aqmd.gov/Rule1180CommunityAirMonitoring/>

Monitoreo del Aire de la Comunidad

- Visualización de la calidad del aire en un vistazo
- Visualización de datos actuales e históricos.
- Descarga de datos
- Sección de Preguntas Frecuentes

Nuevo

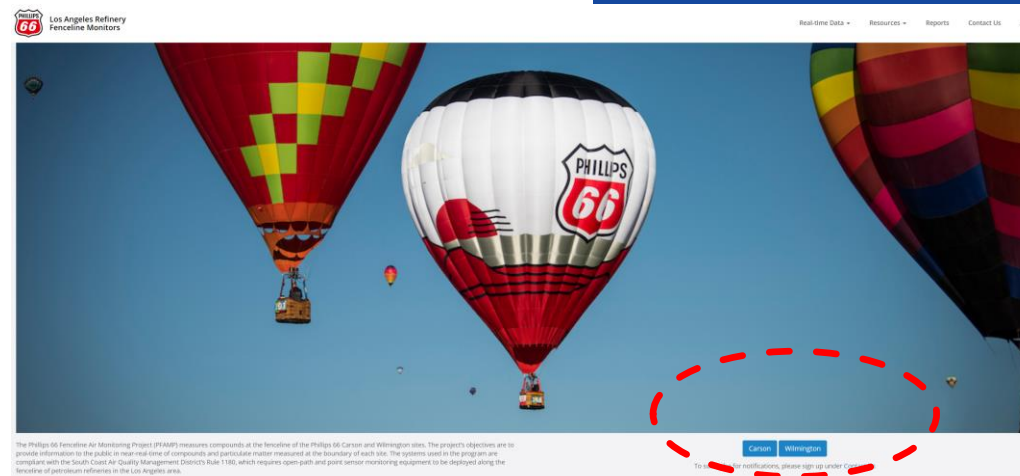
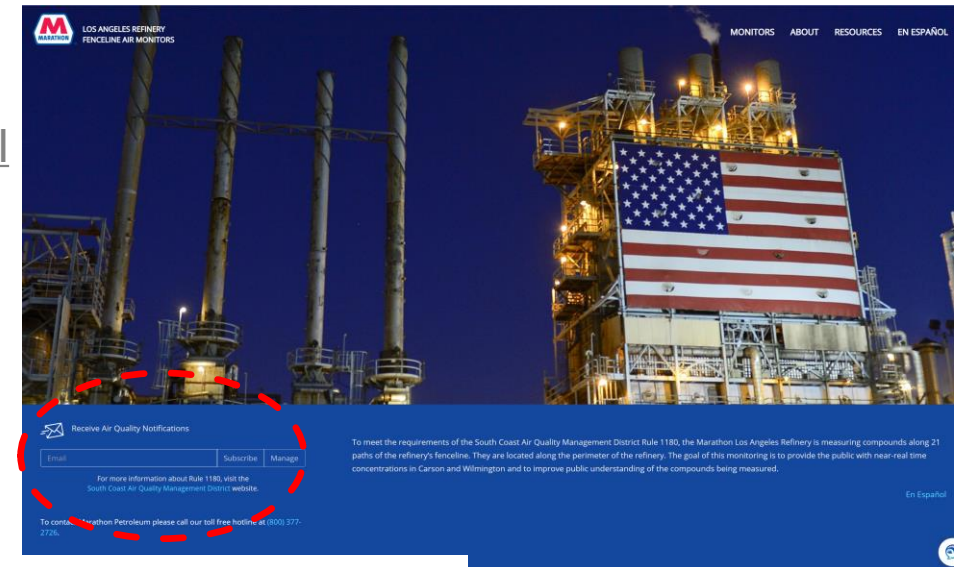
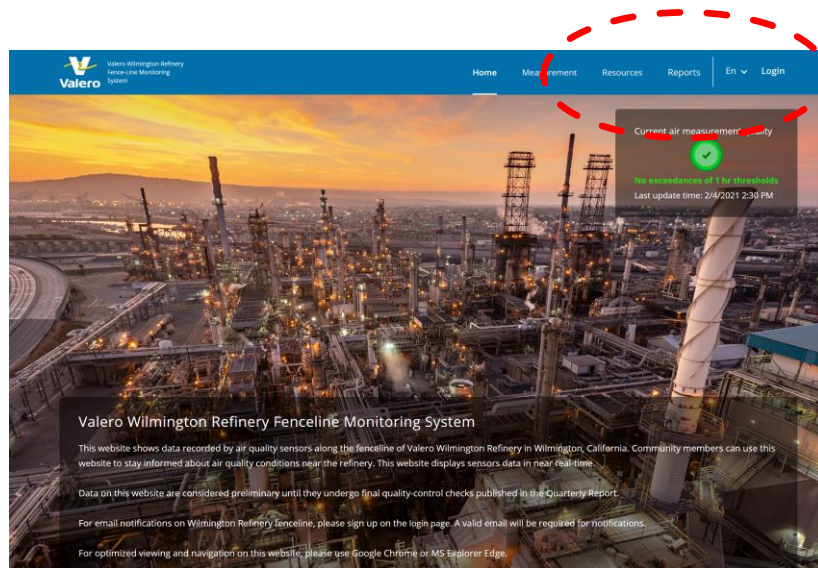
Monitoreo de Aire en los Cercos Perimetrales de Refinerías

- Enlaces a cada portal de monitoreo del aire de las refinerías
- Informe de datos de cada refinería
- Planes para la integración de los datos de monitoreo del aire de las refinerías

Nuevo

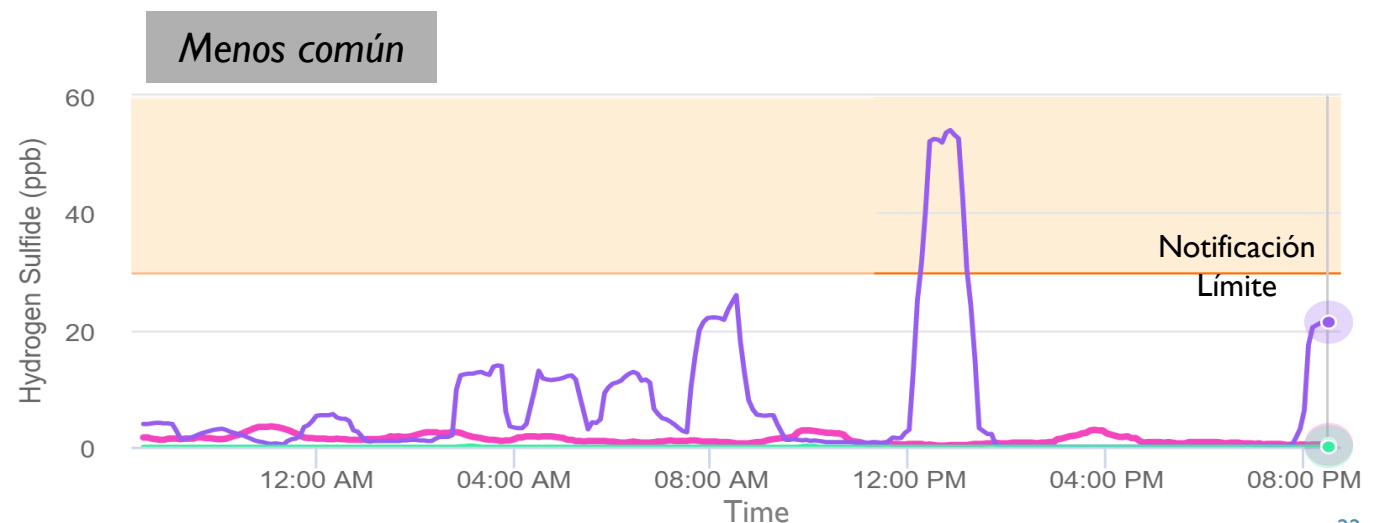
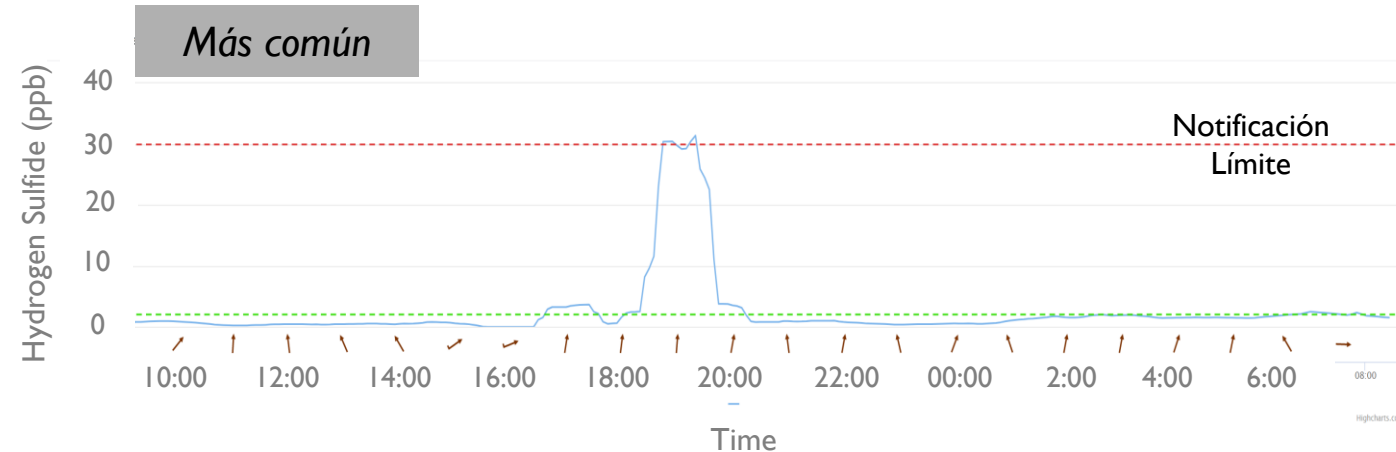
REGISTRO PARA NOTIFICACIONES DE REFINERÍAS

- Marathon Refinería: <https://marathonlosangelesrefineryfencelinemonitoring.com/index.html>
- Phillips 66 Refinería: <https://p66la.argos-sci.info/>
- Wilmington Refinería: <https://wilmingtonrefinerymonitoring.org/>



NOTIFICACIONES DE REFINERÍAS

- En 2020, la mayoría de las notificaciones fueron causados por excedencias de H₂S
 - Todas las notificaciones ocurrieron en las refinerías de WCWLB
 - 44 eventos durante 31 días
- Los niveles de H₂S en las estaciones de monitoreo del aire de la comunidad se mantuvieron bajos
- El personal de cumplimiento siguió los eventos según fue necesario.
- Las refinerías investigaron y corrigieron las causas de las notificaciones



ACTUALIZACIÓN DE ACCIONES CERP

- Acción de Refinería CERP # 2 :
 - Desde enero de 2020 hasta enero de 2021, realizar mediciones periódicas de COV (compuestos orgánicos volátiles) para obtener un año completo de datos y establecer una referencia de emisiones
 - La implementación se retrasó debido a las restricciones de COVID-19
 - Las mediciones de referencia comenzarán en julio de 2021 (si COVID-19 lo permite)
- Acción de Pozos Petroleros CERP # 5 :
 - Realizar mediciones con plataformas móviles alrededor de sitios de perforación petroleros activos, inactivos y abandonados para identificar posibles fugas
 - Mediciones adicionales con plataforma móviles de pozos de petróleo planeado para el primer trimestre de 2021 (si COVID-19 lo permite)
 - Colaboración con C.F.A.S.E. (si COVID-19 lo permite)

DISCUSIÓN

- Comentarios, sugerencias, preguntas

Por favor contactar:
Olga Pikelnaya
opikelnaya@aqmd.gov
909-396-3157





Draft Proposed Amendments to the Commercial Harbor Craft Regulation

**Proyecto de Enmiendas Propuestas de
Embarcaciones de Servicio del Puerto**

Background

- Communities near seaports experience cumulative exposure burden from multiple sources of freight pollution
- Emission reductions are needed from harbor craft additional to State Implementation Plan actions to:
 - Achieve reduction in community health risk
 - Attain regional air quality standards
 - Mitigate climate change

Los Antecedentes

- Las comunidades cercanas a los puertos marítimos experimentan una carga de exposición acumulativa de múltiples fuentes de contaminación del transporte.
- Se necesitan reducciones de emisiones de las embarcaciones de servicio del puerto además de las acciones del Plan de Implementación del Estado para:
 - Lograr la reducción del riesgo para la salud comunitaria
 - Lograr los estándares regionales de calidad del aire.
 - Mitigar el cambio climático.

Commercial Harbor Craft

- The proposed amendments aim to include more vessel categories and introduce more stringent requirements
- Compliance deadlines beginning in 2023 would require cleaner combustion “Tier 4 + DPF”
- Some advanced technology requirements: shore power at dock, full zero-emission short run ferries, zero-emission capability for new excursion vessels

Embarcaciones de Servicio del Puerto

- Las enmiendas propuestas tienen como objetivo incluir más categorías de embarcaciones e introducir requisitos más estrictos
- Los plazos de cumplimiento a partir de 2023 requerirían una combustión más limpia “Nivel 4 + filtrador de partículas de diésel”
- Algunos requisitos de tecnología avanzada: energía en tierra en el muelle, transbordadores de corto recorrido con cero emisiones, capacidad de cero emisiones para nuevas embarcaciones de excursión

Commercial Harbor Craft

- The amendments require operators to perform opacity testing every other year (biennially)
- Proposed 15-minute limits for main engine idling and auxiliary engine operation
- To increase compliance, the amendments propose facility reporting and vessel labeling

Embarcaciones de Servicio del Puerto

- Las enmiendas requieren que los operadores realicen pruebas de opacidad cada dos años
- Límites propuestos de 15 minutos para el motor principal al ralentí y el funcionamiento del motor auxiliar
- Las enmiendas contienen requisitos para informes de instalaciones y etiquetado de embarcaciones para aumentar el cumplimiento.

DPFs for Marine Vessels

- Tens of thousands of DPF retrofits have been installed on freight equipment
- DPF must be a Level 3 Verified Diesel Emission Control Strategy (VDECS) capable of reducing diesel PM by 85 percent or more
- Demonstration projects could help provide support for this statewide rule

Filtrador de Partículas de Diésel (DPF) para Embarcaciones Marinas

- Se han instalado decenas de miles de modificaciones de DPF en equipos de transporte
- El DPF debe ser una estrategia de control de emisiones de diésel verificada de nivel 3 (VDECS) capaz de reducir las partículas de diésel en un 85 por ciento o más
- Los primeros proyectos de demostración podrían ayudar a brindar apoyo a esta regla estatal

Contact Information

Melissa Houchin, Air Resources
Engineer

Melissa.Houchin@arb.ca.gov

CARB Commercial Harbor Craft
Website:

<https://www.arb.ca.gov/ports/marinevess/harborcraft.htm>

Información del Contacto

Melissa Houchin, Ingeniera de
recursos aéreos

Melissa.Houchin@arb.ca.gov

Sitio web de CARB de
Embarcaciones de Servicio del
Puerto:

<https://www.arb.ca.gov/ports/marinevess/harborcraft.htm>

PRÓXIMOS PASOS

Anuncios Futuros

- Boletines
- Continuar con la implementación del CERP

Reunión Futura

- Tentativamente mayo de 2021 (virtual)
- Implementación del CERP y otros temas de la agenda
 - ¿Sobre qué te gustaría oír hablar? (es decir, actualizaciones de la Subvención Aérea de la Comunidad)
- ¿Otros temas?

Comentarios Públicos

CONTACTOS DE SOUTH COAST AQMD: WCWLB



- CERP
Nicole Silva
Supervisora del Programa
nsilva@aqmd.gov
909-396-3384
- CAMP
Payam Pakbin
Supervisor del Programa
ppakbin@aqmd.gov
909-396-2122

- CSC
Ryan Stromar
Especialista Senior en
Información Pública
rstromar@aqmd.gov
909-396-2637